

---

THE DRIVERS AND VEHICLES ACT  
(C.C.S.M. c. D104)

**Identification Card Regulation, amendment**

---

Regulation 212/2009  
Registered December 29, 2009

**Manitoba Regulation 10/2009 amended**

**1** The *Identification Card Regulation, Manitoba Regulation 10/2009*, is amended by this regulation.

**2** Subsection 4(1) is amended by striking out "who is 12 years of age or older".

**3** Clause 5(a) of the French version is amended by adding "et ne réside pas au Manitoba" after "canadienne".

**4** Subsection 15(1) of the French version is replaced with the following:

**Refus de délivrer une carte d'identité améliorée 15(1)** Le registraire peut refuser de délivrer une carte d'identité améliorée à une personne dans les cas suivants :

- a) il a des motifs de croire qu'elle ne répond pas aux critères d'admissibilité;
- b) il a des motifs de croire, compte tenu de sa conduite antérieure ou des infractions qu'elle a commises :
  - (i) qu'elle se sert de sa carte en contravention de la *Loi* ou pour commettre des infractions avec elle ou relativement à celle-ci,

---

LOI SUR LES CONDUCTEURS ET LES VÉHICULES  
(c. D104 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur les cartes d'identité**

---

Règlement 212/2009  
Date d'enregistrement : le 29 décembre 2009

**Modification du R.M. 10/2009**

**1** Le présent règlement modifie le *Règlement sur les cartes d'identité, R.M. 10/2009*.

**2** Le paragraphe 4(1) est modifié par suppression de « d'au moins 12 ans ».

**3** L'alinéa 5a) de la version française est modifié par adjonction, après « canadienne », de « et ne réside pas au Manitoba ».

**4** Le paragraphe 15(1) de la version française est remplacé par ce qui suit :

**Refus de délivrer une carte d'identité améliorée 15(1)** Le registraire peut refuser de délivrer une carte d'identité améliorée à une personne dans les cas suivants :

- a) il a des motifs de croire qu'elle ne répond pas aux critères d'admissibilité;
- b) il a des motifs de croire, compte tenu de sa conduite antérieure ou des infractions qu'elle a commises :
  - (i) qu'elle se sert de sa carte en contravention de la *Loi* ou pour commettre des infractions avec elle ou relativement à celle-ci,

(ii) qu'elle se servira vraisemblablement de toute carte qui lui sera délivrée en contravention de la *Loi* ou pour commettre des infractions avec elle ou relativement à celle-ci.

(ii) qu'elle se servira vraisemblablement de toute carte qui lui sera délivrée en contravention de la *Loi* ou pour commettre des infractions avec elle ou relativement à celle-ci.

**5 The following is added after subsection 20(2):**

**5 Il est ajouté, après le paragraphe 20(2), ce qui suit :**

**20(3)** Without limiting the generality of subsection (1), when a person who is 65 years of age or more voluntarily surrenders his or her enhanced driver's licence, the registrar must, without charge, issue an enhanced identification card to the person if he or she requests it at the time the enhanced driver's licence is surrendered.

**20(3)** Sans que soit limitée la portée générale du paragraphe (1), lorsqu'une personne d'au moins 65 ans remet volontairement au registraire son permis de conduire amélioré, celui-ci lui délivre gratuitement une carte d'identité améliorée pour autant qu'elle la lui ait demandée au moment de la remise du permis.

**20(4)** The expiry date of an enhanced identification card issued under subsection (3) must be the same as the expiry date of the surrendered enhanced driver's licence.

**20(4)** La date d'expiration de la carte d'identité améliorée qui est délivrée conformément au paragraphe (3) correspond à celle du permis de conduire amélioré.

**20(5)** Subsections (1) and (3) do not apply in respect of a person unless he or she meets the eligibility requirements for the type of identification card requested.

**20(5)** Les paragraphes (1) et (3) ne s'appliquent qu'aux personnes qui répondent aux conditions d'admissibilité pour le type de carte d'identité demandée.

**Coming into force**

**6(1)** Subject to subsection (2), this regulation comes into force on the day that it is registered under *The Regulations Act*.

**Entrée en vigueur**

**6(1)** Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires*.

**Coming into force — sections 2 and 5**

**6(2)** Sections 2 and 5 come into force on January 11, 2010.

**Entrée en vigueur — articles 2 et 5**

**6(2)** Les articles 2 et 5 entrent en vigueur le 11 janvier 2010.